

2026 年《政府工作报告》要点版

一、2025 年工作回顾

一年来，我国经济顶压前行、展现强大韧性。

Over the past year, the Chinese economy has proved remarkably resilient, forging ahead against headwinds.

一年来，我国发展向新向优、彰显蓬勃活力。

Over the past year, China has achieved dynamic, innovation-driven, and high-quality development.

一是实施更加积极有为的宏观政策，着力稳定经济运行。

1. We implemented more proactive and effective macro policies and worked to maintain stable economic performance.

二是坚持创新驱动发展，建设现代化产业体系。

2. We pursued innovation-driven development and continued to build a modernized industrial system.

三是进一步深化改革开放，畅通国民经济循环。

3. We further deepened reform and opening up and ensured smooth flows in the national economy.

四是统筹推进新型城镇化和乡村全面振兴，促进城乡区域协调发展。

4. We moved forward with both new urbanization and all-around rural revitalization and promoted coordinated development between urban and rural areas and between different regions.

五是切实抓好民生保障，积极发展社会事业。

5. We ensured the people's wellbeing and actively developed social programs.

六是加快美丽中国建设，推动绿色低碳发展。

6. We worked faster to build a Beautiful China and advanced green and low-carbon development.

七是持续加强政府建设，创新和完善社会治理。

7. We continued to enhance government performance and developed new and better approaches to social governance.

2025 年是“十四五”收官之年。

The year 2025 marked the conclusion of the 14th Five-Year Plan.

经济总量实现新跃升。

China's economy reached new heights.

科技和产业创新取得新突破。

New breakthroughs were achieved in technological and industrial innovation.

改革开放迈出新步伐。

New strides were made in reform and opening up.

民生福祉达到新水平。

The people's wellbeing was elevated to a new level.

生态文明建设取得新进步。

Fresh progress was achieved in ecological conservation.

安全保障能力实现新提升。

China's ability to safeguard security improved.

二、“十五五”时期主要目标和重大任务

根据《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十五个五年规划的建议》，国务

院编制了《中华人民共和国国民经济和社会发展第十五个五年规划纲要(草案)》，提交大会审查。

In accordance with the Recommendations of the Central Committee of the Communist Party of China for Formulating the 15th Five-Year Plan for National Economic and Social Development, the State Council has drafted the Outline of the 15th Five-Year Plan for National Economic and Social Development of the People's Republic of China (2026–2030), which has been submitted to this session for review.

贯彻落实党中央《建议》明确的主要目标，《纲要（草案）》细化提出 20 项主要指标。

To accomplish the main objectives laid out in the Party Central Committee's Recommendations, the draft Outline has specified 20 main indicators.

经济发展方面，围绕增长、结构、效率提出 3 项指标。其中，综合考虑国内外形势和各方面因素，兼顾需要与可能，提出国内生产总值增长保持在合理区间、各年度视情提出，为到 2035 年人均国内生产总值比 2020 年翻一番、达到中等发达国家水平打好基础。

In the area of economic development, three indicators are proposed concerning growth, structure, and efficiency. In consideration of evolving developments both at home and abroad and other relevant factors, and taking into account both what is needed and what is possible, it is proposed that GDP should keep growing within an appropriate range, with annual growth rates to be determined in light of actual conditions. This will lay a solid foundation for achieving the goal of doubling China's 2020 per capita GDP by 2035 to reach the level of a moderately developed country.

创新驱动方面，围绕创新投入及其成效提出 3 项指标。其中，充分考虑研发投入

增长趋势和企业投入能力，提出全社会研发经费投入年均增长7%以上，与“十四五”规划目标保持一致，确保研发投入力度不减。

In the area of innovation, three indicators are proposed concerning investment and outcomes. Based on a comprehensive assessment of the R&D spending growth trajectory and enterprise investment capacity, the draft Outline projects an annual average increase of at least 7 percent in nationwide R&D spending, the same as the target in the 14th Five-Year Plan. This will ensure that R&D spending continues to grow at a steady pace.

民生福祉方面，为更好解决人民群众急难愁盼问题，针对性提出就业、收入、教育、医疗、健康、“一老一小”等7项指标。

In the area of public wellbeing, seven indicators are proposed, covering employment, income, education, medical care, health, elderly care, and childcare, with the aim of better addressing pressing difficulties and problems that concern people most.

绿色低碳方面，围绕降碳减污、生态环保等提出5项指标。其中，根据国家自主贡献目标，提出单位国内生产总值二氧化碳排放累计降低17%，继续推动重点领域绿色低碳转型。

In the area of green and low-carbon development, five indicators are put forward, covering reductions in carbon emissions and pollution as well as ecological conservation and environmental protection. In accordance with China's Nationally Determined Contributions, the draft Outline envisages a total reduction of 17 percent in carbon dioxide emissions per unit of GDP to promote the green and low-carbon transition across key sectors.

安全保障方面，围绕粮食、能源生产能力提出2项指标，着力夯实国家安全重要基础保障。

In the area of security, two indicators related to food and energy production capacity are proposed, with a view to further solidifying the foundations underpinning China's national security.

关于重大战略任务

Major strategic tasks

一是突出推动高质量发展。

1) Pursuing high-quality development

二是突出做强国内大循环。

2) Strengthening the domestic economy

三是突出推进全体人民共同富裕。

3) Advancing common prosperity for all

四是突出统筹发展和安全。

4) Ensuring both development and security

三、2026 年经济社会发展总体要求和政策取向

要在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入贯彻党的二十大和二十届历次全会精神，认真落实党的二十届四中全会和中央经济工作会议部署，完整准确全面贯彻新发展理念，加快构建新发展格局，着力推动高质量发展，坚持稳中求进工作总基调，统筹国内国际两个大局，更好统筹发展和安全，实施更加积极有为的宏观政策，增强政策前瞻性针对性协同性，持续扩大内需、优化供给，做优增量、盘活存量，因地制宜发展新质生产力，纵深推进全国统一大市场建设，持续防范化解重点领域风险，着力稳就业、稳企业、稳市场、稳预期，推动经济实现质的有效提升和量的合理增长，保持社会和谐稳定，实现“十五五”良好开局。

We in government must, under the strong leadership of the Party Central Committee with Comrade Xi Jinping at its core, do the following:

- follow the guidance of Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era
- fully implement the guiding principles from the Party's 20th National Congress and the plenary sessions of the 20th Party Central Committee
- act on the guidelines of the fourth plenary session of the 20th Party Central Committee and last year's Central Economic Work Conference
- fully and faithfully apply the new development philosophy on all fronts, move faster to foster a new pattern of development, and promote high-quality development
- adhere to the general principle of pursuing progress while ensuring stability
- keep in mind both domestic and international imperatives
- better ensure both development and security
- implement more proactive and effective macro policies
- make our policies more forward-looking, targeted, and coordinated
- further boost domestic demand and improve supply
- optimize the allocation of new resources while making the best use of existing ones
- develop new quality productive forces in light of local conditions
- advance the development of a unified national market
- continue to prevent and defuse risks in key areas
- provide greater support to keep employment, enterprise operations, markets, and expectations stable
- promote higher-quality economic growth while achieving an appropriate increase in economic output
- maintain social harmony and stability

All this will ensure that we get off to a good start in the 15th Five-Year Plan period.

今年发展主要预期目标是：经济增长 4.5%—5%，在实际工作中努力争取更好结果；城镇调查失业率 5.5%左右，城镇新增就业 1200 万人以上；居民消费价格涨幅 2%左右；居民收入增长和经济增长同步；国际收支基本平衡；粮食产量 1.4 万亿斤左右；单位国内生产总值二氧化碳排放降低 3.8%左右。

The main targets for development this year are as follows:

- GDP growth of 4.5–5 percent, while striving for better in practice
- surveyed urban unemployment rate of around 5.5 percent

- over 12 million new urban jobs
 - CPI increase of around 2 percent
 - personal income growth in step with economic growth
 - a basic equilibrium in the balance of payments
 - grain output of around 700 million metric tons
 - a reduction of around 3.8 percent in carbon dioxide emissions per unit of GDP
-

继续实施更加积极的财政政策。

We will continue to implement a more proactive fiscal policy.

继续实施适度宽松的货币政策。

We will continue to apply an appropriately accommodative monetary policy.

强化改革举措与宏观政策协同。

We will improve coordination between reform measures and macro policies.

四、2026 年政府工作任务

(一) 着力建设强大国内市场。

1. Building a robust domestic market

深入实施提振消费专项行动。

We will continue to advance special initiatives to boost consumption.

充分挖掘释放有效投资潜力。

We will fully tap and unleash the potential of effective investment.

(二) 加紧培育壮大新动能。

2. Fostering new growth drivers at a faster pace

优化提升传统产业。

We will upgrade traditional industries.

培育壮大新兴产业和未来产业。

We will nurture emerging industries and industries of the future.

扩能提质服务业。

We will enhance the capacity and quality of the service sector.

打造智能经济新形态。

We will create new forms of smart economy.

(三) 加快高水平科技自立自强。

3. Moving faster to achieve greater self-reliance and strength in science and technology

加强原始创新和关键核心技术攻关。

We will drive advances in original innovation and breakthroughs in core technologies in key fields.

推动科技创新和产业创新深度融合。

We will pursue full integration between technological and industrial innovation.

一体推进教育科技人才发展。

We will promote integrated development of education, science and technology, and talent.

(四) 持续深化重点领域改革。

4. Continuing to deepen reform in key areas

纵深推进全国统一大市场建设。

We will intensify efforts to build a unified national market.

推进财税金融体制改革。

We will reform the fiscal, tax, and financial systems.

充分激发各类经营主体活力。

We will energize all market entities.

(五) 进一步扩大高水平对外开放。

5. Expanding high-standard opening up

积极扩大自主开放。

We will open wider to the outside world.

推动外贸稳规模优结构。

We will keep the volume of foreign trade stable and refine its mix.

扩大双向投资合作。

We will expand two-way investment cooperation.

高质量共建“一带一路”。

We will pursue high-quality Belt and Road cooperation.

(六) 扎实推进乡村全面振兴。

6. Advancing all-around rural revitalization

毫不放松抓好粮食生产。

We will keep a firm focus on grain production.

实施常态化精准帮扶。

We will provide regular, targeted assistance.

持续推进农村改革发展。

We will continue to advance rural reform and development.

(七) 推动新型城镇化和区域协调发展。

7. Advancing new urbanization and coordinated regional development

深入推进以人为本的新型城镇化。

We will continue to promote people-centered new urbanization.

不断增强区域发展协调性。

We will ensure more coordinated regional development.

(八) 更大力度保障和改善民生。

8. Taking stronger measures to ensure and improve the people's wellbeing

促进高质量充分就业。

We will promote high-quality full employment.

推动教育公平与质量提升。

We will enhance education equity and quality.

强化基本医疗卫生服务。

We will strengthen basic medical and health services.

加强社会保障和服务。

We will improve social security and social services.

更好满足人民群众精神文化需求。

We will better satisfy the intellectual and cultural needs of our people.

(九) 加快推动全面绿色转型。

9. Accelerating the green transition across the board

加强生态环境综合治理。

We will step up comprehensive efforts to improve the environment.

大力发展绿色低碳经济。

We will boost the green and low-carbon economy.

积极稳妥推进碳达峰碳中和。

We will actively yet prudently work toward peaking carbon emissions and achieving carbon neutrality.

(十) 加强重点领域风险防范化解和安全能力建设。

10. Strengthening risk prevention and mitigation and enhancing security capacity in key areas

着力稳定房地产市场。

We will work to stabilize the real estate market.

积极有序化解地方政府债务风险。

We will take active and well-ordered measures to defuse local government debt risks.

积极稳妥化解金融领域风险。

We will take active and prudent steps to defuse financial risks.

维护国家安全和社会稳定。

We will safeguard national security and social stability.